stechtenteiner 2

Erscheint Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag · Jeden Donnerstag Grossauflage · Amtliches Publikationsorgan · Tel. (075) 2 42 42 · Einzelpreis: 60 Rp.

Gute Wirtschaftslage – deshalb gute Landesrechnung

Der Landtag genehmigte die Landesrechnung 1989 und nahm den Rechenschaftsbericht zur Kenntnis

de am Donnerstag vom Landtag in einer der für die Jahre 1989 bis 1993 von Ausder guten Wirtschaftslage und aufgrund vorhandenen Reservekapitalien um rund verschiedener besonderer Einnahmen hat 112 Mio. Fr. bis Ende 1993 ankündigte.» sich das Ertragsvolumen deutlich über die im Budget veranschlagten Limiten ausgeweitet, so dass das Gesamtergebnis positiv ausgefallen ist. Sowohl VU-Fraktionssprecher Reinhard Walser als auch FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois Ospelt würdigten in ihren Erklärungen den guten Abschluss der Landesrechnung.

Die FBP-Fraktion hatte dem Budget 1989 ihre Zustimmung verweigert, weil der erscheinung der guten Wirtschaftslage» Voranschlag von einem erheblichen Abbau der Fondsreserven zur Finanzierung der geplanten Investitionen ausgegangen war. Wie. FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois Ospelt erklärte, gründete die ablehnende Haltung der FBP-Fraktion aber nicht allein auf dem Ergebnis des Voranschlags: «Entscheidend für die Verweige-Umstand, dass der Landesvoranschlag im wegte. Umfeld einer überaus guten Wirtschafts-

Landtagsgebäude ohne Tiefgarage

Die Vaduzer Gemeindeabstimmung vom letzten Wochenende wirkt sich auch auf die geplanten Bauten und Anlagen des Regierungsviertels aus. Wie Regierungschef Hans Brunhart in seiner Antwort auf eine Anfrage des FBP-Abgeordneten Dr. Dieter Walch mitteilte, könnten zwar die Hangbebauung und das Landtagsgebäude trotzdem in der vorliegenden Form realisiert werden, die Tiefgarage werde aus heutiger Sicht jedoch wegfallen. Zumindest vorderhand nicht realisiert werden könne auch der Platz vor dem Regierungs- und Landtagsgebäude, welcher ein wesentliches Element der Gestaltung des Regierungsviertels darstellen hätte sollen. Das Wegfallen des Platzes werde sich zweifellos negativ auf das Gesamtkonzept auswirken. Ausserdem müssten nun neue Wege der Parkierung gesucht werden.

(Näheres dazu im Inlandteil)

Fussball-WM-Spiele

Sa 17.00 Argentinien – Jugoslawien

So 17.00 BR Deutschland - CSFR

(in Mailand)

So 21.00 England - Kamerun

(in Neapel)

(in Florenz)

(in Rom)

Sa 21.00 Italien - Irland

Viertelfinalspiele

(G.M.) - Die Landesrechnung 1989 wur- lage in einen Finanzplan eingebettet war, Forderung nach Handlungsszenarien vergleichsweise recht kurzen Zeit beraten gabenüberschüssen im Umfang von 143 und einstimmig verabschiedet. Aufgrund Mio. Fr. ausging und den Abbau der

Erhebliche Budgetabweichungen

Das Ergebnis der Landesrechnung 1989 ist aber nicht nur durch bedeutende Mehreinnahmen geprägt, sondern auch durch erhebliche Abweichungen von den Zahlen des Budgets. VU-Fraktionssprecher Reinhard Walser merkte an, dass das gute Ergebnis vor allem eine «Folgesei, womit er andeutete, dass der unverhoffte Zufluss von Mehreinnahmen grösseren Einfluss als die Auswirkungen der Finanzpolitik der Regierung hatte. Er gab ferner in seiner Erklärung zu verstehen, dass bei der Erstellung des Landesvoranschlags nicht auf «Sonderfälle» abgestellt werden dürfe, da sich sonst das rung der Zustimmung war vielmehr der Budget auf unsicheren Grundlagen be-

> FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois hang die Mehreinnahmen von 42 Mio. Fr., die einer Budgetabweichung von 13 ser Landesvoranschlag?»

Regierungschef Hans Brunhart (VU) bestätigte in seiner Antwort, dass eine Abweichung von 13 Prozent von den Budgetvorstellungen tatsächlich eine überdurchschnittliche Abweichung darstelle, doch sei eine solche Mehreinnahme nicht in erster Linie eine Frage der Budgetierung. FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois Ospelt erinnerte den Regierungschef in diesem Zusammenhang daran, dass die Regierung schon vor einigen Jahren versprochen habe, um solche erhebliche Abweichungen zwischen Budgetzahlen und Rechnungsergebnis zu vermeiden, die Methoden und Verfahren für die Schätzung der Einnahmen zu verbessern und zu verfeinern. Obwohl er seiner Genugtuung über das gute Rechnungsergebnis ebenfalls Ausdruck verlieh, bemerkte der FBP-Fraktinssprecher weiter, dass «ungünstige künftige Entwicklungen» unser Land nicht unvorbereitet treffen sollten. Deshalb sprach er sich für eine «planmässige und konsequente Bildung von finanziellen Reserven» aus, wie er das schon bei der Budgetierung getan Ospelt erwähnte in diesem Zusammen- hatte. Ferner regte er an, angesichts «nicht auszuschliessender Verknappung der staatlichen Mittel in den nächsten Prozent entsprechen, und führte dazu Jahren» den verbleibenden Steuerungsaus: «Angesichts solcher Schätzungsdiffe- spielraum bei den Finanzen genauestens renzen im Ertragsverlauf stellt sich aber zu überprüfen. Nach seiner Ansicht solldoch zwingend die Frage: Wie glaubwür- ten durch ein anerkanntes Finanzinstitut dig und aussagekräftig ist überhaupt un- entsprechende «Handlungsszenarien» ausgearbeitet werden.

PUK-Zwischenbericht

Abschluss der Untersuchung bis Ende 1990

(G.M.) - Die im Dezember 1989 bestellte Parlamentarische Untersuchungskommission zum Kunsthaus-Fall möchte ihre Arbeit bis Ende 1990 abschliessen und dem Landtag einen Schlussbericht vorlegen. Diese Zielsetzung legte sie in einem Zwischenbericht dar, der dem Landtag zur Information und Diskussion zur Verfügung stand. Der Zwischenbericht enthält allerdings noch keine Teilergebnisse inhaltlicher Natur über den Stand der Ermittlungen, sondern befasst sich nur mit dem bisherigen Vorgehen.

Die fünfköpfige Untersuchungskom- Die Kommission selbst tagte seit ihrer neten Reinhard Walser (Vorsitz), Josef Biedermann, Manfred Biedermann, in einer ersten Phase der Informations-Dr. Walter Öhry und Dr. Ernst Walch, beschaffung insgesamt sieben frühere folgende vier Fragen eine Untersu- richtshofes zu befragen. Dabei handelt chung durchzuführen:

• Ist der Bericht des Staatsgerichts-Fall im Auftrag des Staatsgerichtshofes verfasst und genehmigt worden?

 Wurde der Bericht auf Staatskosten herausgegeben?

• Welches sind die Gründe für den hofes?

• Welches sind die Gründe, aus denen gerichtshofes ausgeschlossen wurde?

Untersuchungskommission verzichtet. nachgegangen sei.

mission, bestehend aus den Abgeord- Bestellung insgesamt an sechs Sitzungen und hat sich dafür ausgesprochen, hat gemäss Auftrag des Landtags über und jetzige Mitglieder des Staatsgees sich allerdings um ein selektives Vorgehen, wie FBP-Fraktionssprecher Dr. hof-Präsidenten über den Kunsthaus- Alois Ospelt im Landtag anmerkte: «Was jedoch auffällt, ist die Tatsache, dass mit Ausnahme von Dr. Werner Hinterauer, Dornbirn, von sämtlichen Richtern, die in der Zeit von 1984 bis 1989 Mitglieder des Staatsgerichtshofes Rücktritt von Prof. Dr. Luzius Wildha- waren und direkt oder indirekt mit dieber als Mitglied des Staatsgerichts- ser Angelegenheit zu tun hatten, Stellungnahmen eingeholt worden sind.»

Dr. Alois Ospelt bemängelte auch, Prof. Dr. Luzius Wildhaber als Mit- dass der Bericht keine Aussage enthält. glied des Staatsgerichtshofes von der ob die Untersuchungskommission von Teilnahme an den Sitzungen des Staats- Dritten entsprechende Hinweise in der Angelegenheit Staatsgerichtshof erhal-Die Regierung hat nach dem Zwiten habe und ob die PUK diese Hinweischenbericht auf einen Vertreter in der se geprüft und bedeutsamen Hinweisen

Unsere Position in Europa

Der Landtag zum Bericht der Regierung über die Integration

(G.M.) - «Die Regierung ist davon Erreichung eines Europäischen Wirtne Weg den langfristigen Interessen Liechtensteins entspricht.» Diese Feststellung macht die Regierung in ihrem 1. ergänzenden Bericht über «Das Fürstentum Liechtenstein und die europäische Integration». Der Bericht stand im Landtag zur Diskussion, wobei Regierungschef Hans Brunhart die Position der Regierung umriss, FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois Ospelt die Position der FBP erklärte und der FBP-Abgeordnete Johann Kindle einen Aufruf zugunsten der vermehrten Beachtung des Umweltschutzgedankens in Europa erliess.

Seit die Regierung in ihrem ersten Bericht im letzten Herbst den Stand der Verhandlungen zur Schaffung eines Eu- im EWR-Bereich als gesichert erscheine. ropäischen Wirtschaftsraumes (EWR) darlegte, hat eine rasante Entwicklung in über den Zollvertrag mit der Schweiz beder Verhandlungstätigkeit zwischen der stehende Verhältnis geklärt und bereinigt EFTA und der EG, aber auch vor allem werden. Eine Zollvertragsrevision im innerhalb der EFTA eingesetzt. Inzwi- umfassenden Sinne kommt nach seinen schen ist unser Land als siebtes Land auf Ausführungen aus zeitlichen Gründen EFTA-Seite zu den Verhandlungen zuge- nicht in Frage. Eine umfassende Revision lassen worden, ohne formell Vollmitglied würde auch voraussetzen, dass man vorder EFTA zu sein. Diese Statusänderung her ein Modell für das Innen- wie das hat Liechtenstein erlaubt, wie Regie- Aussenverhältnis entwickelt hätte, was rungschef Hans Brunhart ausführte, die nicht der Fall ist. spezifisch liechtensteinischen Gegebenheiten in den begonnenen Prozess zur Innern der heutigen Ausgabe.

überzeugt, dass der von ihr eingeschlage- schaftsraumes einzubringen. FBP-Fraktionssprecher Dr. Alois Ospelt nahm den Bericht der Regierung zum Anlass, um im Rahmen einer Fraktionserklärung eingehend auf die offenen Fragen der liechtensteinischen Teilnahme am EWR hinzuweisen. Der FBP-Abgeordnete Johann Kindle rief ausserdem die verantwortlichen Verhandlungspartner auf, alle sich bietenden Möglichkeiten zu nutzen, um den Anliegen des Umweltschutzes Nachachtung zu verschaffen. Gleichzeitig gab er seiner Befürchtung Ausdruck, dass sich die europäischen Umweltschutznormen wieder nach einem Durchschnittwert richten würden, die den Anforderungen nicht genügten.

Dr. Alois Ospelt gab sich zufrieden, dass die staatliche Position Liechtensteins

Mehr über den Bericht im Landtag im

VU blockt Motion der FBP ab

Vorstoss zur Erhöhung der Kinderzulagen wurde abgelehnt

(mö) - Die Überweisung einer Motion Die in der Zwischenzeit bekanntgeworden seien, sehe die VU keine Veranlas-Vorgehen.

Bei Kinderabzügen bei den Steuern und Zulagen handelt es sich, wie Dr. Alois Ospelt in der Begründung der Motion erwähnte, lediglich um einen teilwei-Allerdings sollte nach seinen Worten das sen Ausgleich für Kosten, die Kinder verursachen. Nach neuesten Berechnungen seien die Kosten für ein Kind derzeit mit 1000 Franken pro Monat zu veranschlagen. Auch erhöhte Kinderzulagen könnten diese Familienlasten nur teilweise ausgleichen. Ein Ausgleich sei also auch aus dieser Sicht geboten, zumal «die dauerhafte staatliche Anerkennung der Leistungen von Familien für die ganze Gesellschaft Grundlage jeder Familienpolitik ist», bemerkte der FBP-Fraktionssprecher.

der FBP-Fraktion an die Regierung, mit denen Vorschläge der Familienausder eine Erhöhung der Kinderzulagen er- gleichskasse gehen teilweise über diejeniwirkt werden sollte, ist am einhelligen gen der Motion hinaus, die in der Mai-Nein der VU-Mehrheitsfraktion geschei- Sitzung eingereicht wurde. Die Motionätert. Weil zwischenzeitlich vom Verwal- re, die sich mit den Anträgen der FAK tungsrat der Familienausgleichskasse einverstanden erklärten, wollten daher diesbezügliche Schritte eingeleitet wor- ihren Auftrag an die Regierung in diesem erweiterten Sinne geändert wissen, stiessung mehr, dieser Motion zuzustimmen, sen dabei jedoch bei der VU auf kein begründete Fraktionssprecher Reinhard Gehör. Die offensichtlichen Beweggrün-Walser im letzten Landtag die ablehnen- de der VU, die zur Ablehnung der Mode Haltung. In Tat und Wahrheit stecken tion führten, werden auch durch den von wohl (wieder einmal) nur handfeste par- Reinhard Walser geäusserten, jedoch völteipolitische Absichten hinter diesem lig haltlosen und depazierten Verdacht untermauert, wonach die FBP-Fraktion vom «Insider-Wissen» eines ihrer Abgeordneten profitiert habe. Dr. Alois Ospelt wies diesen Vorwurf entschieden zurück. Die FBP-Fraktion habe bereits im März über diesen Vorstoss diskutiert.

> Die von der FAK gemachten und von der FBP-Fraktion mitgetragenen Vorschläge sehen u.a. eine Erhöhung der Kinderzulagen um 20 auf neu 160 Franken vor. Für Anspruchsberechtigte mit mehr als zwei Kindern, mit Zwillingen und mit Kindern ab dem 10. Lebensjahr ist eine Anhebung um 40 auf 210 Franken vorgesehen. Die Geburtszulagen sollen um 300 auf 1500, bei Mehrlingsgeburten um 500 auf 2000 Franken angehoben

(Die Begründung der FBP-Motion ist im Innern der heutigen Ausgabe abge-

Neue Schiessanlage auf St. Luzisteig

St.Luzisteig (spk) Am Freitag ist auf dem Waffenplatz St.Luzisteig eine moderne Schiessanlage eingeweiht worden, die nicht nur den militärischen Bedürfnissen entspricht, sondern auch von den Sportschützen und Jägern benutzt werden kann. Das von den eidgenössischen Räten 1988 bewilligte Bauwerk kostete 3,4 Mio Franken.

Auf dem Waffenplatz St. Luzisteig werden Rekruten und Kader des Trains, der Panzerabwehr und der Gebirgsinfanterie ausgebildet sowie Kurse der Schiessschule Walenstadt durchgeführt. Die Schulen und Truppen benützten bis 1985 die Schiessanlage von Maienfeld.

DDR: Gesetz gegen Spekulationen Guthaben früherer Funktionäre sollen überprüft werden

Ost-Berlin (AP) Auf der Zielgeraden mer auf höchstens 990 Mark monatlich. Volkskammer am Freitag bemüht, die mit der Bundesrepublik weiter voran. Tür zur D-Mark für Spekulanten und lung am Sonntag verhindern soll.

ren Stasi-Leute begrenzte die Volkskam- Mark rechtmässig erworben hat.

der Währungsunion hat sich die DDR- Zugleich trieb sie die Rechtsangleichung

Mit grosser Mehrheit billigten die Par-Nutzniesser des alten SED-Staats zuzu- lamentarier die Einrichtung einer «Prüfschlagen. Das Parlament in Ostberlin behörde Währungsumstellung». Nach verabschiedete ein Gesetz, das Spekula- dem verabschiedeten Gesetz wird die tionsgewinne bei der Währungsumstel- Staatsbank der DDR beauftragt, DDR-Bürger zu melden, die am 1. Juni dieses Auch frühere Funktionäre sollen un- Jahres 100 000 DDR-Mark und mehr auf rechtmässig erworbenes Vermögen nicht ihrem Sparkonto hatten. Wer nach der ohne weiteres in harte Währung umtau- Wende 50 000 Mark und mehr auf sein schen können. Einen Gesetzentwurf dazu Konto überwiesen bekam, soll einem verwiesen die Abgeordneten in den Prüfungsverfahren unterzogen werden. Rechtsausschuss. Die Renten der frühe- Er muss nachweisen, dass er die DDR-

FORTSCHRITTLICHE **COMPUTERTECHNOLOGIE IM** OPTIMALEN KOSTEN-NUTZEN-VERHÄLTNIS VOM FACHMANN. Im Alten Riet 38, 9494 Schaan, 075/20170 Grünaustrasse 25, 9470 Buchs, 085/63309

